

FEI-Eventing-Rules: Änderungen 2015

Stand: 18.02.2015

PREAMBLE

Although these Eventing Rules set out the detailed rules of the FEI for international Eventing Competitions, they must be read in conjunction with any other FEI Rules and Regulations, including but not limited to:

- FEI Statutes
- FEI General Regulations
- FEI Dressage Rules
- FEI Jumping Rules
- FEI Veterinary Regulations
- FEI Eventing Memorandum
- FEI Eventing Cross Country Guidelines
- ECDMCR
- ADRHA
- **Eventing Guidelines for Use of Tack, Equipment and Dress (FAQ)**

=> *Die FAQ werden hiermit offiziell mit herangezogen*

503.4 Age of Horses

The following minimum age of Horses will apply for all Competitions.

...

c) Four star level Competitions and Three Star Level Championships: a Horse may compete in Competitions of four star level or Three Star Championship from the beginning of the calendar year in which he reaches the age of **eight**.

=> *Alter der Pferde – 4*-Prüfungen und 3*-Championate: 8-jährig und älter*

504.2.3 Junior Championships

Junior Championships are open to all Horses except those which have ~~competed~~ obtained a MER in a four star Competition, ~~in a Senior Eventing Championship or in Eventing or at the Olympic Games during the preceding or current year.~~

Once an Athlete has taken part in an Eventing Championship for Seniors or in Eventing at a Regional or Olympic Games, he can no longer go back to an Eventing Junior Championship.

=> *Junioren-EM: Pferde mit einem MER (positives Qualifikationsergebnis) aus einer 4*-Prüfung oder Olympischen Spielen in der laufenden und vorangegangenen Saison sind nicht zugelassen*

509 Entries

509.2 Championships

509.2.3 Definite Entries

At least four days before the first Horse Inspection of the Competition the definite entries must reach the Organising Committee.

Each National Federation must choose from its list of nominated entries and confirm up to the maximum of its entitlement of starters. ~~with up to two additional reserve Horses (one additional reserve horse in the case of one Individual athlete only). The two additional Horses must be qualified with one of the competing Athletes from the nominated entries.~~

These are the Athletes and Horses that will travel to the Competition.

After the definite entries have been sent in, substitutions of Athletes and/or Horses from the list of nominated entries may only be made with the express permission of the Organising Committee, but never less than two ~~days~~ hours preceding the first Horse Inspection.

=> *definitive Nennungen bei Championaten – ist nur für die FN relevant*

513 Appointment of Officials

Officials will be appointed by the FEI or by the Organising Committee according to the different types and level of Competitions and in accordance with the following tables. In the case of appointment of National Officials these must be from the Host country unless directly appointed by the FEI for the purpose of an Educational Program.

Note: For 2015, the Committee proposes that for events with several competitions/sections, OCs can offer alternative composition of Officials to the requirements listed in the below tables and/or provisions in Art 513.9 with the objective to reduce costs. Such proposals shall be provided with the Schedule and approved by FEI HQ.

To ensure that International standards are respected, proposals must comply with the following minimum requirements:

a) For the overall event, a minimum of one International Official shall be appointed for each category (Judge, TD and Course Designer) of the level of the highest competition organised. These Officials will be responsible and will report back to FEI on the overall event.

=> *Benennung der Offiziellen – Es sind für Turniere mit mehreren CIC/CCI bzw. Abteilzungen alternativ zu den Tabellen kostensparende Sonderlösungen denkbar.*

Minimum: Entsprechend den Erfordernissen der höchsten angebotenen Prüfung muss mindestens ein FEI-TD, FEI-PC und ein FEI-Richter benannt werden.

=> Änderungen Mindestbesetzung:

- für CIC1*/2* kein 3&4star-Offizieller mehr erforderlich
- für CIC2* muss der Parcourschef mindestens 1&2star sein

519 Athletes Categories

The Athlete category will be updated accordingly to the performances **on 1st of July and** at the end of each calendar year **taking into account the relevant rolling eight years.**

NOTE: Exceptionally, an intermediate list of categorisation of Athletes will be published at the latest 1 July 2014.

=> *Reiter-Kategorien/MER (Qualifikationsergebnis): Die Kategorien werden abhängig von den Ergebnissen zum 1. Juli und am Ende des Jahres aktualisiert und berücksichtigen fortlaufend jeweils die Ergebnisse der letzten 8 Jahre.*

520 Minimum Eligibility Requirements for CIs and CIOs

Art. 520.2

NOTE: As a transitory measure for 2014 NFs have the option to apply to use CNs (National Competitions) for qualification purposes can be available only to replace events cancelled due weather conditions and/or exceptional circumstances.

Targeted CNs are those for which the FEI has received and approved a request from the relevant NF for this specific purpose. MERs obtained ~~or at~~ the specific targeted national Events will only count for upgrade **in the same year** and not for Athletes categorisation. The application must be sent a minimum of 4 weeks before the Event. An FEI 3&4 star Technical Delegate must function at the Event taking responsibility for the technical standards/level of the Competition and must report to the FEI (TD report) including full results.

=> *Die FN kann bei der FEI die Anerkennung nationaler Ergebnisse zur Qualifikation nutzen, wenn diese FEI-Prüfungen ersetzen, die ausschließlich auf Grund von Wetter oder außergewöhnlichen Umständen abgesagt werden mussten und der nationale Nachholtermin 4 Wochen vorher bei der FEI beantragt wurde. (Meint: Wenn in Deutschland kein Vielseitigkeitsturnier wegen Regen oder ähnlichem (Seuchen u.ä) abgesagt wird, können nationale VL-, VM- oder VS-Prüfungen nicht als Qualifikationsergebnisse angerechnet werden). Die Ergebnisse auf diesen Veranstaltungen werden nicht für die Kategorisierung von Reiter und Pferd angerechnet und gelten nur für die Höherqualifizierung im laufenden Jahr.*

Chapter 6 ATHLETES AND HORSES WELFARE

523 Athletes Welfare

523.1 Medical card-Information

To ensure that vital information is available to first aid or medical personnel in case of emergency, athletes must comply with the following:

~~It is compulsory that Athletes, during the Cross Country Test, carry visibly on their person arm or shoulder a medical card including any relevant medical history of serious illness, injury (particularly to the head), tetanus immunity status, drug allergies, current medication and blood group. Athletes are responsible to record all injuries on the medical card and will not be allowed to start the Cross Country Test without the medical card. Organising Committees need to collect all Athletes medical cards upon their arrival at the Event. These cards must then be checked by the Official Medical Officer. It is recommended that a copy be kept during the Competition by the Organising Committee secretariat. Each Athlete must also provide the contact numbers of two persons close to kin at this time.~~

a) Providing a valid contact information is mandatory for all Athletes.

The telephone number of an accompanying person/next-of-kin must be provided to the Event secretariat upon arrival (OC and medical officer to ensure all information has been received before the Cross Country).

b) Declaration of medical condition

Athletes with medical conditions that may be relevant in the case of a medical emergency are responsible, at every Event when riding, for wearing a medical data carrier* from a system provider able to communicate information at least in English. Alternatively (and at the minimum) a medical armband of good quality can be used. Athletes who chose to wear an armband should download and fill the form available for this purpose on the FEI's website.

* *Medical data carrier (also called "medical identification tag"): small emblem or tag worn on a bracelet, neck chain, or on the clothing, intended to alert paramedics/physicians/first responders that the wearer has an important medical condition.*

Conditions that are relevant include recent head injury, serious past injuries/surgery, chronic health problems such as diabetes, long-term medications and allergies. If in doubt, the Athlete should discuss this with his own treating physician.

=> NEU Medizinische Informationen:

1. Bei Ankunft muss an der Meldestelle Telefonnummer und Name eines Ansprechpartners für medizinische Notfälle hinterlegt werden.
2. Reiter/innen mit medizinisch relevanter Vorgesichte müssen JEDERZEIT BEIM REITEN einen entsprechenden medizinischen Datenträger bei sich führen, der die entsprechenden Informationen auf Englisch bereithält. Alternativ ist mindestens analog der bestehenden Medical Card ein neues Datenblatt in einem (Ober-)Armband mitzuführen. Der Teilnehmer ist für das Tragen und Bereitstellen SELBST VERANTWORTLICH!

(meint: Das Tragen der Medical Card ist optional und wird nicht mehr durch Stewards überprüft)

527 Yellow Warning Cards

Before issuing a Yellow Warning card, the Ground Jury has the duty to hear the Athlete, if available. At any time, the Athlete has the right to seek out the Ground Jury for any explanation related to the Yellow Warning Card.

If after reasonable efforts the Athlete cannot be notified during the Period of the Event that he has received a Yellow Warning Card, the Athlete must be notified in writing within fourteen (14) days of the Event.

In the case of a Yellow Warning Card being issued, ~~immediately~~ after the decision of the Ground Jury, a notice stating the name of the Athlete and the reason of the warning **must** be posted on the Official notice board.

Notwithstanding anything to the contrary in the General Regulations, should the same Person Responsible receive one more Yellow Warning Card at the same or any other international Event within one year of the delivery of the first Yellow Warning Card **for the same offence**, the Person Responsible shall automatically be suspended for a period of

two months after official notification from the from the day following the Event at which the Person Responsible is competing. The FEI Secretary General shall be responsible to notify the Person Responsible of such suspension.

=> Gelbe Karte/Verwarnung:

Sollte trotz deutlicher Bemühungen ein Teilnehmer nicht über den Erhalt einer „Gelben Karte“ während des Turnieres informiert werden können, muss dieser innerhalb von 14 Tagen nach der Veranstaltung schriftlich benachrichtigt werden.

Die Vergabe einer Gelben Karte muss nach dem Richterentscheid mit Grund und Name des Teilnehmers am schwarzen Brett der Meldestelle während der Dauer des Turniers veröffentlicht werden.

Sollte der gleichen Teilnehmer/ bzw. verantwortliche Person wegen des gleichen Grunds innerhalb von 1 Jahr nach Aushändigung der ersten eine 2. Gelbe Karte erhalten, so wird er für 2 Monate gesperrt. Die Sperre beginnt mit Erhalt der offiziellen Mitteilung durch das FEI-Sekretariat an den Teilnehmer. (Also beginnt die Sperre nicht auf der Veranstaltung!!)

530 Substitutions

530.1 CIs

After the closing date for entries only properly qualified Athlete/Horses, subject to the agreement of the Organising Committee, can be substituted up to one hour before the first Horse Inspection (if not applicable one two hours before the start of the Dressage Test).

530.2 CIOs and Championships

After the declaration of starters, a change in the composition of a team or a change of which Horse an Athlete will ride must comply with the following:

- a) The substitution must be made at least one two hours before the first Athlete is scheduled to perform his Dressage Test on the day on which the Athlete in question has been drawn to take part.
- b) In the Event of an accident or illness of an Athlete, a certificate from an officially recognised doctor must be presented.
- c) In the Event of lameness or illness of a Horse, permission from the Veterinary Delegate must be obtained.
- d) Any Horse that is to be substituted for a declared Horse must have been presented and passed at the first Horse Inspection.
- d) The Technical Delegate, in consultation with the Ground Jury, must approve the substitution.

=> Austausch/Ersatznachnung:

a) CIs – nur ausreichend qualifizierte Reiter/Pferde dürfen nach Absprache mit dem Veranstalter bis zu einer Stunde vor der 1. Verfassungsprüfung nachgenannt werden bzw. wenn diese nicht vorgesehen ist, bis 2 Stunden vor der Dressurprüfung...

b) CIOs und Meisterschaften: Der Austausch- bzw. Ersatz-Reiter/Pferd muss 2 Stunden vor dem Beginn der Dressurprüfung an dem der zu ersetzende Reiter gestartet wäre, benannt sein.

535.2 Restrictions on Schooling Horses

535.2.2 Hacking and Exercising

A groom, while mounted, is not permitted to school the Horse but only to hack it, exercise it or ride it on long reins from one place to another. A groom may also work the Horse in hand on the lunge.

=> Ausreiten und Bewegen: Klarstellung: der Pfleger darf das Pferd nicht arbeiten, aber ausreiten oder am langen Zügel reiten oder longieren.

535.6 Dressage Familiarization

535.6.1 Dressage familiarization

In order to familiarize the Horse with the Competition arena prior to the Dressage Test, Athletes and Grooms may be allowed when practical at a time decided by the Organising Committee to walk and lead the Horse on a long rein outside the boards of the Competition arena.

In the case of all-weather surfaces the Organising Committee may also allow schooling inside (with Athletes only) and/or outside the boards.

=> Platzgewöhnung Dressur (NUR zu offiziell-genehmigten Zeiten): auch Pfleger dürfen die Pferde außerhalb des Prüfungsvierecks auf dem Prüfungsplatz im Schritt am langen Zügel reiten oder führen. Bei All-Wetter-Plätzen und in Absprache mit dem Veranstalter dürfen die Teilnehmer auch auf dem Prüfungsviereck ihr Pferd arbeiten.

538 Dress

538.1 General

While riding in Competition, Athletes must ensure that long hair is tied and neat.

=> Während der Prüfung müssen lange Haare zusammengebunden und ordentlich sein.

538.1.1 Protective Headgear

While riding on the show grounds, the use of a properly fastened Protective Headgear will be mandatory Protective headgear must comply with any of the European (EN), British (PAS), North American (ASTM), Australian/New Zealand tested standards .

Failure to wear such Protective Headgear where and when required after being notified to do so by an Official, shall result in a Yellow Warning Card, being issued to the Athlete unless exceptional circumstances apply.

As an exception, Senior Athletes may be allowed to remove their Headgear for ceremonial protocol only, while accepting prizes or during the national anthem only, the headgear must be refastened for the lap of honour. It is recommended that Athletes not remove their Headgear during the lap of honour.

=> Die Kappe darf nur von Senioren-Reitern während der Übergabe des Preises und der Nationalhymne abgenommen werden Es wird empfohlen, dass die Reiter den Helm während der Ehrenrunde nicht abnehmen (meint auch: Junioren, Junge Reiter bis 18 und Ponyreiter dürfen die Kappe nicht abnehmen, sie muss jederzeit auf dem Pferd korrekt geschlossen sein)

538.1.3 Spurs

- a) Rowel Spurs - Spurs with rowels are allowed only for the Dressage and Jumping in the three Tests and when practising/warming up for Dressage and Jumping. If they are used, rowels must be vertical, free to rotate and the rowel must be round and smooth (no tines allowed). For pony competition, rowel spurs are not allowed for all tests.

=> Rädchensporen sind nun in allen 3 Phasen zugelassen. Das Rad muss senkrecht und als Scheibe (ohne Zacken) frei drehend sein. Für Pony-Prüfungen sind Rädchensporen nach wie vor nicht erlaubt.

538.2 Dressage Test

538.2.1 Civilian

Hunting dress or uniform of a riding club; white shirt and tie; gloves; white, fawn or cream breeches; **long riding boots (no short boots and chaps allowed for any level of Events)**; hunting cap, protective headgear or top hat; please refer to Dressage Rules in regard to use of protective headgear and top hat/bowler. At CICs of 1&2 star level civilian may also wear a tweed jacket with fawn or beige breeches and black or brown boots.

Please refer to Dressage Rules in regard to use of protective headgear and top hat/bowler, **as well as entering the arena with whip, with boots on Horse's leg or with discrepancy in dress.**

=> Bekleidung Dressurprüfung: Nur noch Reitstiefel sind erlaubt – Chaps sind nicht mehr zugelassen. Zur Ausrüstung bitte auch für Details die FEI-Dressur-Regeln beachten!!!!

539 Saddlery / Dress

Please also refer to FAQ guidelines on Tack, Equipment and Dress for latest clarifications. Reference as per Annex B.3

=> Wichtig und hilfreich bei Fragen bzgl. Ausrüstung des Pferdes die FAQs auf der FEI Web-Site anschauen – sie werden regelmäßig aktualisiert und klären kurzfristig und ergänzend zu den FEI-Rules die Zulässigkeit von Ausrüstung.

539.2 Dressage Test

539.2.1 Compulsory

An English type saddle and a permitted bridle are compulsory.

539.2.2 Permitted

- a) A double bridle with cavesson noseband i.e. bridoon and curb with curb chain (made of metal or leather) is permitted, as authorized by the Dressage Rules. Double bridle is not allowed for one star level CCIs and CICs.
- b) A snaffle bridle of which the bit is made of metal, **leather**, rubber or plastic material is also permitted as authorised by the Dressage Rules. **The bridle** must be made entirely of leather, except for a small disc of sheepskin, which may be used **in-under** the intersection of the two leather straps of a crossed noseband.
- c) A breast plate may be used.

For drawings of permitted bits and nosebands, see Dressage **Annex-Rules – Saddlery**, table Bits and table Nosebands. Certain tests may specify that only a snaffle bridle is allowed.

539.2.3 Forbidden

Martingales, bit guards, any kind of gadgets (such as bearing, side, running or balancing reins, etc.), **any kind of boots or bandages** and any form of blinkers including earmuffs, earplugs, hoods, nose covers and saddle covers, are under penalty of elimination, strictly forbidden **in accordance with see Dressage Rules and Art. 538.2.1 above.**

Protective fly hoods are permitted for outdoor Events in thin material. However, these will be systematically checked by Stewards at the end of the test to ensure that nothing prohibited has been added (i.e. special material) or is covered by the fly hoods to protect from sound. The fly hoods should be discreet and should not cover the Horses' eyes. False tails are permitted provided they are not weighted or otherwise enhanced in any way whatsoever.

=>Art. 539.2.3 – Dressur Ausrüstung Pferd: (Erläuterung, dass hier das Verbot der Bandagen und Gamaschen während der Dressurprüfung rausgenommen wurde, sollte eine logische Folgerung sein, das nur die Besonderheiten der Vielseitigkeit in den FEI-Eventing-Rules definiert sind und ansonsten das jeweilige Disziplin-Reglement – hier Dressur - greift.) Dies besagt in Art. 428 des Dressur-Reglements: Bandagen und Gamaschen sind NICHT erlaubt während der Dressurprüfung und führen zum Ausschluss!

Weitere Änderungen sind im Dressurreglement zu finden, z.B. Einreiten mit Gamaschen

*oder Gerte auf den Prüfungsplatz wird mit 2 Punkten Abzug gewertet, Einreiten mit Gamaschen oder Gerte ins Prüfungsviereck wird mit weiteren 2 Punkten Abzug gewertet.
Sollte eine Gerte bei der 4. Lektion immer noch getragen werden führt dies zum Ausschluss/Eliminierung. Bei Gamaschen wird immer eliminiert, wobei das Dressurreglement nicht definiert, ab welchen Zeitpunkt eliminiert wird (das Einreiten scheint noch zu akzeptabel, sonst würde man es nicht extra bestrafen – ob das Entfernen nach dem Einreiten erlaubt ist ...)*

Dressage Rules:

ARTICLE 428 SADDLERY

1. The following are compulsory: Dressage saddle, which must be close to the Horse and have long, near-vertical flaps, double bridle with cavesson noseband, i.e. bridoon and curb with curb chain. A cavesson nose band may never be as tightly fixed so as to harm the Horse.

Lip strap and rubber or leather cover for curb chain is optional (see plates and captions). Padding is allowed on bridles. No saddle covers are allowed.

2. **Bits.** Bridoon and curb must be made of metal or rigid plastic and may be covered with rubber/latex. The lever arm of the curb bit is limited to ten centimetres (10 cm) (length below the mouth piece). The upper cheek must not be longer than the lower cheek. If the curb has a sliding mouthpiece, the lever arm of the curb bit below the mouth piece should not measure more than ten centimetres (10 cm) when the mouth piece is at the uppermost position. Curb "chain" can be made of metal, leather or rubber. The diameter of the mouthpiece of the bridoon and/or curb must be such so as not to hurt the Horse. Minimum diameter of mouthpiece to be twelve millimetres (12 mm) for curb bit and ten millimetres (10 mm) for bridoon bit. Snaffles are permitted as marked on the test sheets. Snaffles used in Young Horse Competitions must have a minimum diameter of fourteen millimetres (14 mm).

For Ponies the minimum diameter shall be ten millimetres (10 mm). The diameter of the mouthpiece is measured adjacent to the rings or the cheeks of the mouthpiece.

3. **Whips.** At all international Events, it is forbidden to carry a whip of any kind while competing in the arena. However, the use of one (1) whip, with a total maximum length of one meter and twenty (1.20 m) (pony Competitions maximum one meter -1 m-), in the practice area is allowed. The whip must be dropped before entering the space around the Competition arena or the Athlete will be penalized. See Article 430 of the Dressage Rules.

Captions to plates showing permitted bits

Various double bridle bits

Bradoons:

1. Loose ring bridoon bit.
2. a,b,c Bridoon bit with jointed mouthpiece where the middle piece should be rounded. Eggbutt sides also allowed.
2. d - Bridoon bit with rotating middle piece.
2. e - Bridoon Rotary bit with rotating middle piece.
2. f - Bridoon Rotary bit with rotating middle piece and looped rings
3. Egg-but bridoon bit.
4. Bridoon bit with hanging cheeks.

Curbs :

5. Half-moon curb bits.
- 6.+7. Curb bit with straight cheeks and port.
8. Curb bit with port and sliding mouthpiece (Weymouth).
A curb bit with rotating lever arm is also allowed.
9. Variation of bits No 6, 7 & 8.
10. Curb bit with S-curved cheeks.
11. Curb chain (metal or leather or a combination).
12. Lip strap.
13. Leather cover for curb chain.

14. Rubber cover for curb chain.

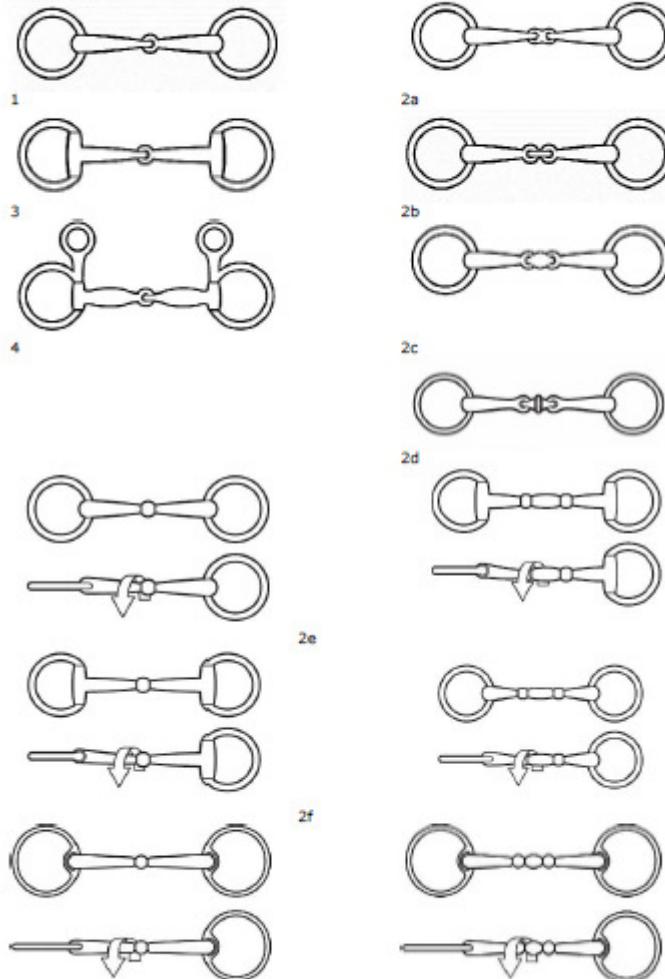
Various snaffle bridle bits:

1. Loose ring snaffle
2. a,b,c,
Snaffle with jointed mouthpiece where middle piece should be rounded. Egg-butt sides also allowed.
3. Egg-butt snaffle.
4. Racing snaffle D-ring.
5. Egg-butt snaffle with cheeks.
6. Loose ring snaffle with cheeks (Fulmer).
7. Snaffle with upper cheeks only.
8. Hanging cheek snaffle.
9. Straight bar snaffle. Permitted also with mullen mouth and with egg butt rings.
10. Snaffle with rotating mouthpiece.
11. Snaffle with rotating middle piece.
12. Rotary bit with rotating middle piece.
13. Rotary bit with rotating middle piece and looped rings

CHAPTER II DRESSAGE EVENTS

Various double bridle bits

Bridons:



CHAPTER II DRESSAGE EVENTS

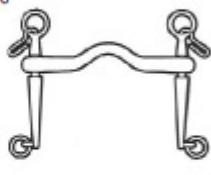
Curbs:



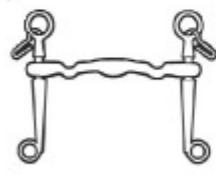
5



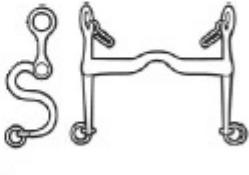
6



7



8



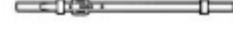
9



10



11



13



12

14

CHAPTER II DRESSAGE EVENTS

Various snaffle bridle bits



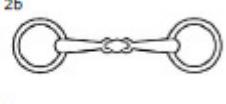
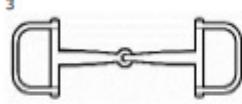
1



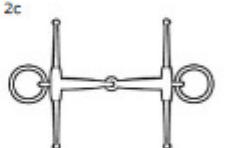
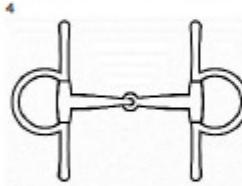
2a



2b



2c



4



5



6



7



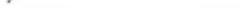
8



9



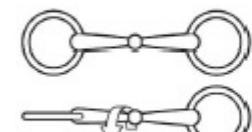
10



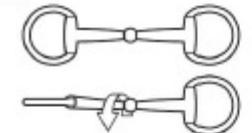
11



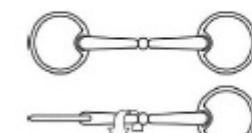
10

Rotary bit

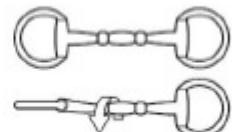
12



12



13



12



12



13

Double sliding side reins (triangle/dreieck zügel)

**539.3 Cross Country and Jumping Tests****539.3.2 Forbidden**

Any form of blinkers, side, running or balancing reins; tongue straps and/or tying down the Horse's tongue; any other restrictions, any bit or other item of saddlelery likely to wound a Horse. Sheepskin (or other material) may not be used as addition on cheek pieces of the bridle.

For Cross Country, **any device which could restrict the smooth separation of the Athlete's boot from the stirrup in case of a fall is forbidden. stirrups must allow boot/foot to be removed without any kind of restriction, in case of fall.**

=> Geländeausstattung:alles, was das leichte, einfach herausrutschen des Stiefels aus dem Steigbügel im Falle eines Sturzes behindert ist verboten.

DRESSAGE**544 Scoring - 544.1 Marking - 544.1.1 Good Marks**

Judges will award good marks from zero to ten (10) **including half marks** for each numbered movement and for each of the collective marks. Only whole marks to be used for Dressage Test of Eventing.

Note: From 1 January 2015, half marks will be are implemented of as per Dressage rules.

=> Noten in der Dressur –halbe Noten sind zugelassen.

CROSS COUNTRY

548 Scoring - 548.1 Faults at Obstacles

Fault	Penalty
First refusal, run-out or circle	20 penalties
Second refusal, run-out or circle at the same obstacle	40 penalties
Third refusal, run-out or circle on XC Course	elimination
Fall of Athlete or Horse on Cross Country Course	elimination
Breaking a frangible obstacle/device	21 penalties ^{1 *}
Dangerous Riding	25 penalties

¹ * Clarification and procedure for the implementation of the penalty for "Breaking a frangible obstacle/device":

21 penalties will automatically be given to each Athlete breaking a frangible obstacle/device. Only in case of clear failure of the mechanism, Ground Juries can remove the 21 penalties. In evaluating the possible removal of a penalty for breaking a frangible obstacle/device, it is made clear that Ground Juries are not called to investigate if a Horse would have fallen or not or if the contact was with the front or hind legs, but simply if a clear mechanical failure has produced an unexpected activation of the mechanism through a light tap similar to the behaviour of a show jumping fence. This is the only case where penalty can be eventually removed. In this case a detailed report explaining the reasons for removing the penalty must be produced by the Course Designer/Technical Delegate and signed by the President of the Ground Jury must be returned to the FEI. ~~The Ground Jury has the duty to assess all activations of frangible devices to understand if the Athlete & Horse clearly did not answer the jumping question set by the Course Designer and only in such case apply 21 penalties. The penalty is not automatic and the Ground Jury must consider all situations case by case to determine if the penalty should be applied.~~

=> Fehlerpunkte und Bewertung bei „frangible“ Hindernissen: Es werden automatisch 21 Punkte angerechnet. Sie werden nur zurückgenommen, wenn ganz klar ein Fehlauslösen nachgewiesen werden kann; dies kann nur passieren, wenn der Mechanismus auf leichtes Touchieren ähnlich sensibel reagiert hat wie ein Hindernis im Springparcours. Die Richtergruppe legt hier nicht zur Grundlage, ob ein Sturz passiert wäre. Werden die Fehlerpunkte zurück genommen, so muss vom PC und TD (unterschrieben vom President GJ) ein detaillierter Report an die FEI gesandt werden.

Annex A Dressage – Annexes

~~Note: a simplified list of snaffle bits allowed for the Eventing Dressage Test will be communicated mid 2014 for implementation in 2015. The committee is currently working on a proposal including clear descriptions of function and diagrams. Until 2015, the list below and the Dressage Rules will prevail.~~

The Eventing Rules are lined up with the Dressage Rules exclusively and only exceptions are referred to in the Eventing Rules:

- a) Young Horses bitting requirements of Dressage do not apply to Eventing
- b) Allowance is made for sheepskin disc for the Mexican noseband and breast-plate
- c) Bits covered in leather are no longer allowed

- d) Wavy plastic bit is not allowed
- e) Cheeks are limited to 10cm under the mouth piece
- f) Lunging reins only approved if on triangle rein (Dressage Rules therefore the lungy-bungie is no longer allowed)

Note: A review of the Cross Country bits will be made during 2015 for implementation in 2017.

=> Erlaubte Gebisse und Zäumungen – Änderungen: es gelten die FEI-Dressurregeln, lediglich die Abweichungen werden hier beschrieben:

- a) die Regeln für Jungpferdeprüfungen gelten nicht für die Vielseitigkeit
- b) Schaffell unter Mexikanischem Reithalfter und Vorderzeug sind erlaubt
- c) Lederummantelte Gebisse sind nicht mehr erlaubt
- d) Biegsame Plastik/Kunststoffgebisse sind nicht mehr erlaubt (Achtung Nathe!)
- e) Kandarenanzüge max. 10cm unterhalb des Mundstücks
- f) Longierausbinder nur Dreieckszügel (lungy-bungy nicht mehr zugelassen)

Ab 2017 wird es auch Regelungen für erlaubte Geländegebisse geben.

=> Neue Dressuraufgaben für CIC/CCI1*-3* und CCIP2 (CCI/CIC1*B) ab 1. März 2015

Annex B Cross Country - Annexes

2 Distances - Speeds - Jumping Efforts

~~While~~ Within the above limits, the CD and TD may adjust in either direction to take account of the terrain, the number of efforts should be broadly proportional to the length of the course.

=> Innerhalb der Maße in den Tabellen dürfen die Längen und Efforts angepasst werden.

3 Diagram of Cross Country Obstacles and Faults

All additional explanatory diagrams can be found in a separate document published on FEI website as of 1st December 2013, and is regularly updated.

Annex H Rules for Eventing Pony Rider & Events

1 International Pony Events and Qualification

1.2 Qualifications

Pony Riders and ponies must be certified by their national federation as qualified to compete at the required level.

For Championships, Pony Riders and Ponies must have obtained as a combination a Minimum Eligibility result at a CCIP2 or CCI1* or CIC1*.

~~Note: Addition of "CIC1*" as transitory measure for 2014. Amended 17.01.2014~~

=> CIC1* auch als EM-Quali zugelassen

3 Saddlery

Exercise Areas Article 538.1 applies except that hackamore, curb and double bridle are not allowed. Dressage Test " Article 539.2 applies except that curb and double bridle are not allowed (only snaffle bits). Cross-country and Jumping Tests - Article 539.3 applies except that curb, double bridle, hackamores and bit less bridle are not allowed. (See reference in FAQ Tack, Equipment and Dress on Eventing Rules page on FEI Website)

- a) Pelham is allowed for XC and Jumping.
- b) A Pelham is not considered a Curb bit if it has a mouthpiece ring and a ring at the top and bottom of the bit.

- c) Pelham must be on a single rein (with a connecting piece from the mouth-piece ring to the bottom ring) – double reins not allowed.
- d) Pelham can be used with curb chain or leather strap.

=> Auch hier der Hinweis auf die FAQs der FEI-Web-Site Eventing Rules

Klarstellung Pelham:

- a) Pelham ist im Gelände und Springen erlaubt.
- b) Ein Pelham wird nicht als Kandare eingestuft, wenn es einen Ring am Mundstück und einen oberen und unteren Ring hat.
- c) Pelham darf nur mit einem Steg zwischen mittlerem und unteren Ring genutzt werden und mit einem Zügel. Doppelzügel sind nicht erlaubt.
- d) Das Pelham darf mit einer Kinnkette oder einem Lederriemen als „Kinnkette“ genutzt werden.

GLOSSARY

...

Medical Card Information:

~~Refer to a document that must be visibly carried on by all Athletes during the Cross Country Test on their person arm or shoulder and that includes information about any relevant medical history of serious illness, injury (particularly to the head), tetanus immunity status, drug allergies, current medication and blood group. Athletes are responsible to record all injuries on the medical card and will not be allowed to start the Cross Country Test without the medical card.~~

~~Athletes with medical conditions that may be relevant in the case of a medical emergency have the responsibility, at every Event when riding, of wearing a system provider able to communicate information at least in English. Alternatively (and at the minimum) a medical armband of good quality can be used. Athletes who chose to wear an armband should download and fill the form available for this purpose on the FEI's website.~~

=> s.o. Reiter/innen mit medizinisch relevanter Vorgeschichte müssen JEDERZEIT BEIM REITEN einen entsprechenden medizinischen Datenträger bei sich führen, der die entsprechenden Informationen auf Englisch bereithält. Alternativ ist mindestens analog der bestehenden Medical Card ein neues Datenblatt in einem (Ober-)Armband mitzuführen. Der Teilnehmer ist für das Tragen und Bereitstellen SELBST VERANTWORTLICH!
(meint: Das Tragen der Medical Card ist optional und wird nicht mehr durch Stewards überprüft)

Warendorf, 18.02.2015 /Ph. Ganders-Meyer (mit Unterstützung N.Fulda/G.Wentrup)